

250431-2026 - Gara

Lussemburgo – Servizi di ingegneria – Generalplanung und Bauleitung für den Neubau der Kläranlage Berbourg

OJ S 71/2026 13/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: SIDEST

E-mail: servicetechnique@sidest.lu

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Generalplanung und Bauleitung für den Neubau der Kläranlage Berbourg

Descrizione: Neubau der Kläranlage Berbourg - Ausbaugröße: ca. 7.500 EGW -

Ausschreibung eines Ingenieurvertrags für: - Entwurfs-, Genehmigungs- und Ausführungsplanung - Erstellung der Leistungsverzeichnisse - Mitwirkung bei der Vergabe - Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung - Inbetriebnahme, Probetrieb, Abnahme und Dokumentation - Zweistufiges Vergabeverfahren: - Bewerbungsphase mit Nachweis von Fachkunde, Referenzen, personeller Kapazität und Organisation - Angebotsphase mit vertieften Projektunterlagen, APS und EIE-Vorstudie

Identificativo della procedura: 47dbc2c9-55af-4c13-86c9-ccb16078538b

Identificativo interno: 2600898

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti,

71321000 Servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: 58, rue de Trèves

Località: Grevenmacher

Codice postale: L-6793

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Modalités de retrait du dossier : Unternehmen, die ein Angebot abgeben möchten, werden gebeten, sich auf dem Portal für öffentliche Aufträge (www.pmp.lu) des Großherzogtums Luxemburg zu registrieren, um die Ausschreibungsunterlagen herunterzuladen. Réception des offres/candidatures : Angebote, die nicht auf

Originalformularen eingereicht werden, die auf dem oben genannten Portal für öffentliche Ausschreibungen des Großherzogtums Luxemburg veröffentlicht wurden, werden nicht berücksichtigt. Es werden keine Dokumente verschickt. Angebote, die der großherzoglichen Verordnung vom 8. April 2018 zur Umsetzung des Gesetzes vom 8. April 2018 über öffentliche Bau- und Lieferaufträge entsprechen und die Aufschrift „Einreichung für...“ tragen, müssen vor dem für die Öffnung festgelegten Datum elektronisch über das Portal für öffentliche Aufträge eingereicht werden. In Papierform eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Generalplanung und Bauleitung für den Neubau der Kläranlage Berbourg

Descrizione: Neubau der Kläranlage Berbourg - Ausbaugröße: ca. 7.500 EGW -

Ausschreibung eines Ingenieurvertrags für: - Entwurfs-, Genehmigungs- und Ausführungsplanung - Erstellung der Leistungsverzeichnisse - Mitwirkung bei der Vergabe - Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung - Inbetriebnahme, Probebetrieb, Abnahme und Dokumentation - Zweistufiges Vergabeverfahren: - Bewerbungsphase mit Nachweis von Fachkunde, Referenzen, personeller Kapazität und Organisation - Angebotsphase mit vertieften Projektunterlagen, APS und EIE-Vorstudie

Identificativo interno: 0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti, 71321000 Servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: 58, rue de Trèves

Località: Grevenmacher

Codice postale: L-6793

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541751?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541751?orgAcronyme=t5y>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 14/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Juridictions administratives

Informazioni sui termini per il riesame: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : SIDEST

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: SIDEST

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: SIDEST

Organizzazione che tratta le offerte: SIDEST

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: SIDEST

Numero di registrazione: 20075200014

Indirizzo postale: 58, rue de Trèves

Località: Grevenmacher

Codice postale: L-6793

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: servicetechnique@sidest.lu

Telefono: 00352270772

Indirizzo internet: www.sidest.lu

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Juridictions administratives

Numero di registrazione: JURAD

Indirizzo postale: 1, rue du Fort Thüngen

Località: Luxembourg

Codice postale: 1499

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

Referente: Tribunal administratif - greffe

E-mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefono: 42105-1

Indirizzo internet: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3ed512f8-22d4-4c9b-82a2-f850fafa7183 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/04/2026 08:39:40 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 250431-2026

Numero dell'edizione della GU S: 71/2026

Data di pubblicazione: 13/04/2026